

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

POS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

10/06. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2006. február 7.

A Bíróság 1/03. sz. véleménye

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG KIZÁRÓLAGOS HATÁSKÖRREL RENDELKEZIK AZ ÚJ LUGANÓI EGYEZMÉNY MEGKÖTÉSÉRE

Ezen egyezménynek a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló szabályai érintik az e tárgykörökre vonatkozó közösségi szabályokat.

Az EK-Szerződés 300. cikkének értelmében az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság vagy bármelyik tagállam kikérheti a Bíróság **véleményét** a Közösség és egy vagy több harmadik állam vagy nemzetközi szervezet között tervezett megállapodásnak az említett Szerződés rendelkezéseivel való összeegyeztethetőségéről.

A Brüsszeli Egyezmény¹ a Közösség tagállamainak – polgári és kereskedelmi ügyekben – a nemzeti bíróságok joghatósági összeütközéseit és a határozatok elismerését és végrehajtását szabályozó első okmánya. Ezt követően a Közösség és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) tagállamai, Liechtenstein kivételével, megkötötték **a Luganói Egyezményt²**, hogy azzal egymás között olyan rendszert hozzanak létre, amely megfelel a Brüsszeli Egyezmény rendszerének.

Az Amszterdami Szerződés hatálybalépését követően, amely szerződés a polgári ügyekben az igazságügyi együttműködéssel kapcsolatosan új hatásköröket ruházott a

¹ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-én Brüsszelben megkötött egyezmény (HL 1972. L 299., 32. o.).

² A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok végrehajtásáról szóló, 1988. szeptember 16-án aláírt Luganói Egyezmény (HL 1988. L 319., 9. o.).

Közösségre, a Tanács **rendeletet**³ fogadott el, amely – a Dán Királyság kivételével⁴ – valamennyi közösségi tagállam között a Brüsszeli Egyezmény helyébe lépett.

A Tanács egyébiránt felhatalmazta a Bizottságot a Közösség és az EFTA-országok között a rendelet tárgyára és tartalmára utaló, a Luganói Egyezményt felváltó új egyezmény (új Luganói Egyezmény) elfogadására irányuló tárgyalások megkezdésére. Azonban úgy határozott, hogy vélemény iránti kérelemmel fordul a Bírósághoz abban a kérdésben, hogy a Közösségnek az új Luganói Egyezmény megkötésére vonatkozó hatásköre kizárólagos vagy (a tagállamokkal) megosztott.

A Bíróság emlékeztet arra, hogy közös szabályok elfogadása esetén a tagállamok már nem jogosultak harmadik államokkal az e szabályokat hátrányosan érintő kötelezettséget létrehozó szerződést kötni⁵. Kifejti: átfogó és konkrét elemzést kell végezni annak megállapítása érdekében, hogy a Közösség rendelkezik e hatáskörrel valamely nemzetközi megállapodás megkötésére, és hogy ez a hatáskör kizárólagos-e. Tehát az arról való megbizonyosodás érdekében, hogy a megállapodás nem sérti a közösségi szabályok egységes és koherens alkalmazását és az általuk létesített rendszer megfelelő működését, nemcsak a közösségi szabályok és a tervezett megállapodás rendelkezéseinek hatálya alá tartozó tárgykört kell figyelembe venni – már amennyiben e rendelkezések ismertek –, hanem e szabályok és rendelkezések jellegét és tartalmát is.

Ezután a Bíróság megállapítja, hogy a tagállamok vagy a Közösség és a harmadik államok között kötött nemzetközi megállapodásokban **a joghatósági összeütközést rendező szabályok** szükségképpen nem csupán a harmadik államok, de egyben a tagállamok bíróságainak joghatóságára vonatkozó feltételeket is megállapítják, következésképpen a rendeletben szabályozott tárgyköröket érintik. Az új Luganói Egyezmény rendelkezései joghatóságra vonatkozó szabályainak elemzéséből ugyanis az következik, hogy e rendelkezések **hátrányosan érintik** a rendelet egységes és koherens alkalmazását és a rendelet által létrehozott rendszer megfelelő működését.

Végül a Bíróság arra a következtetésre jut, hogy – a rendelet által **a határozatok elismerésére és végrehajtására** vonatkozóan létrehozott átfogó és koherens rendszer folytán – az új Luganói Egyezményhez hasonló olyan megállapodás, amely a bírósági joghatósággal, illetve a határozatok elismerésével és végrehajtásával kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaz, **hátrányosan érintheti az említett rendszert**. Ezen egyezmény ugyanis kimondja azt az elvet, miszerint a részes államban hozott határozatokat a többi részes államban külön eljárás nélkül el kell ismerni. Ez az elv hátrányosan érinti a közösségi szabályokat, mivel **kiterjeszti a bírósági határozatok külön eljárás nélküli elismerésének hatályát**, és így megnöveli azon esetek számát, amikor nem közösségi tagállamok bíróságainak határozatait kell elismerni, amely bíróságok joghatósága nem a rendelet rendelkezéseinek alkalmazásából következik.

³ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.).

⁴ Az EK-Szerződés mellékletét képező, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyvnek megfelelően a 44/2001 rendelet nem alkalmazható Dániára.

⁵ Az 1971. március 31-én hozott, ún. ERTA-ítélet (EBHT 1971., 263. o.).

E tényezők összességéből az következik, hogy **az új Luganói Egyezmény** mind a bírósági joghatóság terén, mind a határozatok elismerése és végrehajtása terén **hátrányosan érintené a közösségi szabályok egységes és koherens alkalmazását**, illetve az e szabályokkal létrehozott átfogó rendszer megfelelő működését.

E körülmények között a Bíróság azt a véleményt adja, hogy **az Európai Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik az új Luganói Egyezmény megkötésére.**

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Elérhető nyelvek: összes

A vélemény teljes szövege a Bíróság honlapján található.

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-?>

A jogi aktusok szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028